

Грамота № 406

Грамота № 406 найдена школьником А. Ивановым во время строительных работ в траншее около церкви Петра и Павла в Кожевниках на Софийской стороне, за валом Окольного города. Это обрывок документа, не сохранившего верхней части:

нр--и-нимасломо-----
тоалитовног'нивофоносекланяесмеа дароведд
еще·ѣ·куници·ѣ·годопоцнепрошати жени или синови
жени·ѣ·белиа сину·белка

Длина 38,9 см, ширина 5,3 см.

Стратиграфическая дата отсутствует. Для установления палеографической даты важна форма В. В двух случаях она в целом типична для XIV в., в одном случае это уже ступенчатая В, характерная с середины XIV в. Р в виде «ножа курганного типа» неоднократно отмечена в берестяных грамотах XIV в. У, снабженная широкой обращенной вправо дугой, находит прямые аналогии в берестяных грамотах № 97, 301, 362, 366 второй половины XIV — первой половины XV в. Наиболее вероятная дата документа — середина или вторая половина XIV в.

Разделить грамоту на слова можно так:

«...ли масломо...то. А ми тоби, О, господине Офоносе, кланяесме. А даро ведаеше 3 куници 3 годо. А поцне прошати жени или синови, жени 2 бели, а сину белка».

Ближайшую смысловую аналогию публикуемому тексту дает берестяная грамота № 136 (XIV в.), остававшаяся до этой находки уникальным документом и представляющая собой договор крестьян с феодалом об уплате натурального оброка. Развивая эту аналогию, можно с достаточной уверенностью предполагать, что начальная — оторванная — часть документа определяла величину собственно оброка (успов), в состав которого, в частности, входило масло, тогда как в сохранившемся тексте, как и в заключительной части грамоты № 136, речь идет о «даре», размер которого определен в 3 куницы на 3 года.

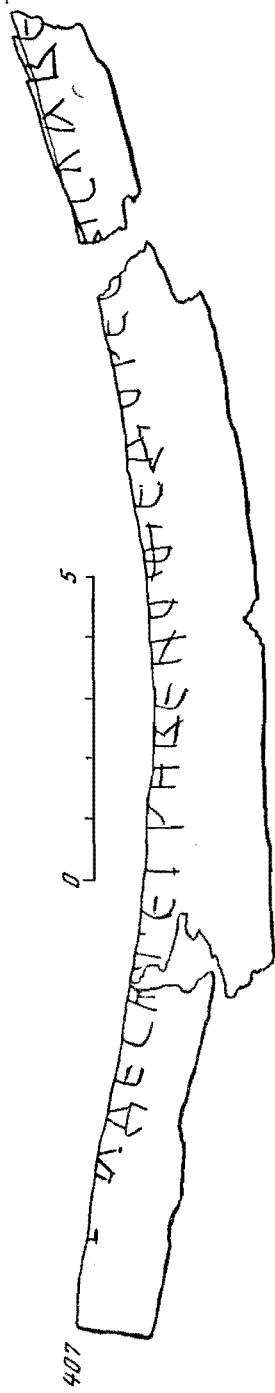
Комментируя грамоту № 136, Л. В. Черепнин замечает, что документы не знают специальной повинности крестьян в пользу детей феодалов¹. Берестяная грамота № 406 впервые недвусмысленно фиксирует существование такой повинности, признавая за феодалом право просить ее: «А если попросишь жене или сыну, то жене 2 бели, а сыну белка».

Прописная О (с точкой в центре) между словами «тоби» и «господине» написана по ошибке. Автор начал писать «Офоносе», но спохватился, заметив, что пропустил слово «господине».

¹ Черепнин Л. В. Новгородские берестяные грамоты как исторический источник. М., 1969, с. 241.

405

Т О А М Н Т О Б Н Ф Р Н Е О Р О Н О С Е К Л П Н А С М Е Д А A P O B E A V
Е Ш Е . F K Y N H H F R D A O A П О Ч Н Е П Р О Ш A T H K E N H H L H C H N O B A
K E N H Z B E L H A C H N K B E L K A



viii qnm \ f:h) \ {kz \ / d^h:t' b jll o' \

